



SMLOUVA

**o poskytnutí účelové dotace
č. 13/021/10/15**

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	275	02K
rok	poř. číslo	zkr. odb.

1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen “poskytovatel”)

2. Název příjemce: : Tělocvičná jednota Sokol Vítkovice
se sídlem : Výstavní 17/113, 703 00 Ostrava-Vítkovice

právní forma : pobočný spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 28019

zastoupen : Ing. Miroslavem Buroněm, starostou
Ing. Naděždou Habrnalovou, jednatelkou

IČ : 427 67 547
DIČ : CZ42767547
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu : 1642759339/0800
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace
v oblasti volného času dětí a mládeže
z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

II.

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Vytváření podmínek pro kvalitní využití volného času dětí a mládeže", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši Kč 10.000,- /slovy: Desettisíckorunčeských/.

III.

Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na dopravu, ubytování a ostatní osobní výdaje vč. odvodů dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy 13/021/10/15
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladničních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti volného času dětí a mládeže", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních

materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,

- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

IV.

Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

V.

Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne:

31. 3. 2015

V Ostravě dne:

31. 3. 2015





za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta



za příjemce
Ing. Miroslav Buroň



Ing. Naděžda Habrnalová

Projekt: Vytváření podmínek pro kvalitní využití volného času dětí a mládeže

1. Stručný popis projektu

Oddíl zápasu TJ Sokol Vítkovice pořádá zimní, jarní a letní soustředění, kterých se účastní nejen malí zápasníci, ale i jejich sourozenci a známí. V roce 2015 máme naplánováno jarní soustředění v době ostravských jarních prázdnin v horském hotelu Kahan na Horní Bečvě v Beskydech, kde se zaměříme především na výuku běhu na lyžích, ale budeme zde i plavat, jezdit na lyžích a zvyšovat fyzickou kondici v tělocvičně. V létě v posledním srpnovém týdnu pojedeme na horský hotel Liptov na Ostravici v Beskydech. Zde plánujeme výšlapy na nejvyšší hory Beskyd, ti zdatnější budou jezdit na kolech, navštívíme lanové centrum atd.

Mimo tyto týdenní pobyty (soustředění) jezdíme i o víkendech do přírody. Především na Rejvíz do Jeseníků či na Ostravici, Bílou v Beskydech, do Budišova nad Budišovkou, ale i do jiných oblastí ČR.

V letošním roce plánujeme zorganizovat jedno soustředění u moře, a to buď v Chorvatsku, Itálii či Polsku. Chceme se domluvit s přáteli z těchto států na společném soustředění, kde by si naše děti vzájemně předávaly sportovní a „životní“ zkušenosti to v období měsíce června 2015.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Doba trvání projektu je období ostravských jarních prázdnin a letních prázdnin roku 2015 a některé víkendy během roku 2015 a týden v měsíci červnu 2015..

3. Místo realizace projektu

Horský hotel Kahan v Horní Bečvě a horský hotel Liptov na Ostravici v Beskydech a některá střediska, chaty či chalupy v České republice. Dále středisko v zahraničí – Chorvatsko, Itálie či Polsko.

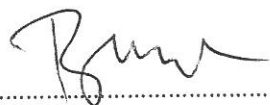
4. Cíl realizace projektu

Chtěli bychom dát prostor dětem, aby příjemně strávily svůj volný čas a naučily se některým sportovním dovednostem. Dále bychom chtěli, aby děti navázaly nová přátelství v zahraničí.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Projekt slouží asi 40 dětem.

Datum: 7. ledna 2015



Ing. Miroslav Buroň
starosta TJ Sokol Vítkovice



Ing. Naděžda Habrnalová
jednatelka TJ Sokol Vítkovice

Název projektu: **Vytváření podmínek pro kvalitní využití volného času dětí a mládeže**

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	0,00	0,00
Pronájmy celkem, z toho na:	0,00	0,00
Propagace celkem, z toho na:	0,00	0,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	45 000,00	5 000,00
přeprava osob a materiálu na soustředění	45 000,00	5 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	50 000,00	20 000,00
ubytování účastníků akce na hotelích, chalupách apod.	50 000,00	20 000,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	45 000,00	0,00
stravování účastníků akce	45 000,00	0,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ceny celkem, z toho na:	0,00	0,00



Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho kolik osob (funkce) sazba Kč/h	10 000,00	5 000,00
odměna zdravotníka na akcích (na jednotlivých soustředěních bude jeden až dva zdravotníci, kteří budou odměněni na základě dohody - 100,- Kč/h)	10 000,00	5 000,00
CELKEM v Kč	<u>150 000,00</u>	<u>30 000,00</u>

jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

*V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	40 000,00
Příjmy od jiných subjektů	20 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	40 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	20 000,00
CELKEM v Kč	<u>120 000,00</u>

Datum: 7. ledna 2015

Podpis statutárních zástupců:

Ing. Miroslav Buroň

Ing. Naděžda Habrnalová